

**RAHMENVERTRAG
BEZÜGLICH DEM VERKAUF VON WARE ZWISCHEN**

NC Componenti S.p.A, mit Sitz in Cascine Vica Rivoli (TO), Via F. Raimondo 11/B, (UST.Id. NR 04629860018)

UND

....., mit Sitz in
(UST.Id.Nr.), hintereinander Kunde oder Abnehmer genannt

| 1

VORAUSGESETZ DASS

- Beide Parteien möchten Kaufverträge und/oder Verträge bezüglich der Lieferung von Gütern abschließen
- Dies Rahmenvertrag bestimmt die gesamte Rechtsvorschriften und Rechtslage für die einzelne zukünftige Vertrags-auflagen zwischen der Parteien.
- Dies Vertrag ist für 5 Jahren gültig und ist automatisch erneuert, falls keine schriftliche Kündigung 3 Monaten im voraus kommt.
- Jede Änderung diesen Verkaufsbedingungen, möglicherweise zwischen den Parteien abgestimmt, ist nur für den einzeln Vertrag gültig und wird nicht die nachfolgende Verträge beeinflussen.

1.VERTRAG

Der Vertrag ist vervollständigt, nur nach der Annahme von NC Componenti S.p.A. Die Bestellung ist als aufgenommen gedacht, nur nach der Übersendung zum Kunden der schriftlicher Auftragsbestätigung seitens NC Componenti S.p.A. Wenn die Bestellung mündlich ist, nur nach Rücksendung vom Kunden an NC Componenti S.p.A der untergeschriebenen Auftragsbestätigung, die ihm NC Componenti S.p.A geschickt hat. Bis wann ist der Vertrag nicht vervollständigt, sind Angebote oder Kostenvorschläge nicht rechtsverbindlich NC Componenti S.p.A darf in seiner Auftragsbestätigung Veränderungen an der Kundenbestellung vornehmen. In diesem Fall ist die Auftragsbestätigung als gültig gedacht, wenn der Kunde innerhalb 8 Tagen nach Erhalt der Auftragsbestätigung keine gegenseitige Erklärung geäußert hat. Ohne Mitteilung innerhalb dieser Zahlungsfrist, ist der Vertrag laut NC Componenti S.p.A Auftragsbestätigung vervollständigt. Jede weitere Änderung, vom Kunden angefragt, verpflichtet NC Componenti S.p.A nicht, außer daß werden diese Änderungen von NC Componenti S.p.A schriftlich akzeptiert.

2.VERTRAGSÜBERTRAGUNG

Der Kunde ist nicht erlaubt, den Vertrag ohne schriftliche Abstimmung von NC Componenti S.p.A zu Drittel zu übertragen.

3.PREISE - VERKAUFSBEDINGUNGEN

Preise und die Zahlungsbedingungen sind in der Auftragsbestätigung enthält. Wenn die Auftragsbestätigung eine oder mehrere Zahlungen vor der Lieferung der Ware enthält, und die werden nicht innerhalb der vereinbarten Frist ausgezahlt, hat Nc Componenti das Recht die Lieferung und jene andere Aktivität zu unterbrechen, außer das Recht für NC Componenti zum Schadenersatz. Der Mindestbetrag ist 250,00 euro; falls der Bestellbetrag geringer ist, werden euro 25,00 berechnet oder euro 15,00, wenn die Zahlung vor der Lieferung erfolgt.

4.LIEFERUNGEN

Wenn nicht anders bestätigt, ist der Liefertermin der Auftragsbestätigung rein zeigend und nicht wesentlich. Die Beachtung des vereinbarten Liefertermins setzt aber auch die Erfüllung aller vertraglichen Verpflichten aus der Kunden Seite im voraus. Der Liefertermin ist auf jedem Fall beachtet worden, wenn das Objekt der Sendung innerhalb dem vereinbarten Liefertermin das Werk schon veranlassen hat oder der Kunde darüber informiert worden ist, dass die Ware für die Sendung fertig ist. NC Componenti ist von heute an berechtigt, Teillieferungen zu machen. Der Liefertermin kann verschoben werden, aufgrund Ereignisse außer NC Componenti S.p.A Wille, wie Streike Feuer, Überschwemmungen, Aufhangung im Produktionsbereich, Verspätungen aus der Lieferant Seite, Mangel der Antriebskraft im Haus oder aufgrund höherer Gewalt. NC Componenti S.p.A behaltet sich das Recht vor, dem Vertrag und/oder die Lieferung der Ware teilweise oder vollständig zu lösen. Dem Kunden kann keine Entschädigung oder Schadenersatz fordern.

5.VERSAND

Versand erfolgt auf Rechnung und Gefahr des Bestellers, wenn nicht anders schriftlich vereinbart wurde. Die Gefahr geht auf den Besteller über, wenn die Ware zum Spediteur zugestellt wird oder spätestens beim Veranlassen NC Componenti S.p.A Werkes, auch wenn die Ware durch NC Componenti S.p.A ausgeliefert wird. Falls die Ware vom Kunden selbst abgeholt wird, geht die Gefahr auf den Besteller über, sobald er die Mitteilung der Versandbereitschaft der Ware kriegt.

6.ABNAHME

Falls im Lieferumfang oder in der Auftragsbestätigung vorausgesehen ist, erfolgt die Abnahme der Ware zusammen mit Kunden bei NC Componenti S.p.A. Das positive Ergebnis dieser Abnahme wird als endgültige Aufnahme der Ware aus der Kunden Seite gelten und als Folge, hat er keine Möglichkeit mehr Mängel oder Defekte später mitzuteilen.

7.GEWÄHRLEISTUNG

NC Componenti gewährleistet dem Besteller die gute Arbeitsweise der Ware für eine Frist von 12 Monaten nach der Lieferung. NC Componenti S.p.A verpflichtet sich, die Ware oder seine einzeln Komponenten auszutauschen oder zu reparieren, während seinem Gebrauch und innerhalb der obengenannten Gewährleistungsfrist, falls die defektvoll, geschadet oder nicht funktionierend wegen Fabrikationsmängel und nicht mehr geeignet zum Gebrauch sind. Die Gewährleistungsverpflichtungen verfallen im Fall der Besteller aussetzt oder verspätet den vereinbarten Zahlungen. Das gewährleistete defekte Stück soll vom Besteller zu NC Componenti S.p.A zum Reparatur oder Austausch frei Haus geschickt werden. Während der Gewährleistungsfrist sind die Arbeitskosten (nur für die Reparaturzeit) zu NC Componenti S.p.A Lasten von. Die Reise- und Versandkosten sind zu Lasten des Bestellers. Der Besteller verpflichtet sich die Fa. NC Componenti S.p.A innerhalb 30 Tagen ab seiner Kenntnis jeder Fabrikationsfehler schriftlich mitzuteilen, dagegen die Gewährleistung entfällt. Er soll auch NC Componenti S.p.A je notwendige Inspektion, Einsatz oder Reparatur erlauben, wo sie glaubt sie ist notwendig. Die Gewährleistungsverpflichtung ist erfüllt, wie von diesem Absatz vorgesehen, wann das angemessen reparierten ausgetauschten Stück dem Besteller rückgesendet ist. Diese Gewährleistung verdeckt nicht die vom Kunden verursachte Fehler oder Schaden infolge einer Fahrlässigkeit in der Verwendung, die die Vorschriften nicht entspricht, eine nicht geeignete Warenlagerung Reparaturfehlern, einzeln Komponenten Austausch, Wartungartungsarbeiten seitens von Lieferanten nicht erlaubten Personen oder für jeder anderer Umstand nicht abhängig von der Betrügerei oder Schuldhaft des Bestellers. Im Gewährleistungsumfang sind nicht eingeschlossen: Mangel oder Fehlern von Teilen wegen normales schnelles und dauerndes Verschleiß, wegen Verwendung von Werkzeugen, Zubehören oder nicht von NC Componenti S.p.A ausgelieferten Einrichtungen. Die Werthaltigkeit für andere direkte oder indirekte Beschädigungen, insbesondere für Schaden wegen Mängeln in der Produktion ist ausdrücklich ausgeschlossen. Falls Warenzeichen oder Kennzeichen entfernt werden, entfällt die Gewährleistung sofort.

8.MANGEL UND FEHLER

Der Besteller soll die erhaltene Ware überprüfen, sobald sie zugestellt wird und die offensichtlichen Mängel innerhalb 8 Tagen von der Zustellung mitteilen. Innerhalb dieser Zeit soll der Besteller auch Versandfehler, Menge- oder Typfehler mitteilen. Jede Mitteilung soll schriftlich erfolgen und nur an NC Componenti S.p.A weitergeleitet werden. Der Besteller soll auch schriftlich innerhalb 8 Tagen ab der Entdeckung, wie oben erklärt, eventuelle Mängel oder Fehler in der Qualität mitteilen.

9.WARENRÜCKGABE

Die Ware soll Frei Haus rückgeschickt werden, nur nach schriftlicher Bestätigung von NC Componenti S.p.A. Die rückgeschickte Ware soll im guten Zustand sein und NC Componenti S.p.A wird den Rechnungsgesamtbetrag minus 20 % (zwanzig pro cent) gutgeschrieben. Im Falle von Rücksendung für Wiedereinsezung sollen die Kosten für die Reparatur vom Kunden vor der Rücklieferung bezahlt werden.

10.GERICHTSSTAND UND ANWENDBARES GESETZ

Das Gericht mit Sitz in Turin ist allein zuständig für jede Streitigkeit wegen Vertragsverhältnisse, die dieser Verkaufsbedingungen abhängig sind. Diese Verkaufsbedingungen, seine Ausführung und jede irgendwelcher Streitigkeit von dieser abhängig liegen das italienische Gesetz unter, mit ausdrücklicher Ausnahme von der Anwendung der Vorschriften in Konflikt mit dem Gerichtsstand und, insbesondere, der von der Wien Konvention Jahr 1980 über Internationalen Verkauf von Waren und Haager Konvention Jahr 1955 ausgebildete Disziplin. Dies Rahmenauftrag ist in zwei Kopie verfasst, die erste auf Italienisch und die zweite auf Deutsch. Die italienische Ausführung ist gültig

Turin, Datum.....

NC COMPONENTI S.P.A

DER KUNDE zur Annahme

(Stempel und Unterschrift)

Ich erkläre hiermit, dass ich die obigen Verkaufsbedingungen aufmerksam gelesen und völlig verstanden habe, und akzeptiere Ich hiermit was oben geschrieben, insbesondere folgenden Absätze dieser Vertrages: 1-Vertrag, 2-Vertragsübertragung, 3-Preise-Verkaufsbedingungen, 4-Lieferungen, 7-Gewährleistung, 10-Gerichtsstand.

DER KUNDE zur Annahme

(Stempel und Unterschrift)

**CONTRATTO QUADRO
RELATIVO ALLA VENDITA DI MERCE TRA**

La società NC COMPONENTI S.p.A., con sede in Rivoli-Cascine Vica (TO), Via F. Raimondo 11/B,(P.IVA 04629860018)

E

La società , con sede in.....,

(P.IVA.....), nel seguito denominata Cliente o Acquirente.

| 1

PREMESSO CHE

- È intenzione delle parti concludere contratti di Compravendita e/o fornitura di merce
- Il presente contratto quadro definisce il quadro giuridico normativo complessivo per la stipula dei singoli futuri contratti conclusi tra le parti.
- il presente contratto è valido per 5 anni e, in mancanza di disdetta comunicata per iscritto 3 mesi prima della scadenza, si rinnoverà automaticamente
- qualsiasi modifica alle presenti condizioni contrattuali eventualmente concordata tra le parti, avrà effetto solo ed esclusivamente per il singolo contratto, e non inciderà sull'applicazione del presente contratto quadro ai contratti successivi.

1.CONTRATTO

Il contratto si dà per perfezionato solo a fronte dell'accettazione, da parte di NC COMPONENTI S.p.A., dell'ordine inviato dal Cliente. L'ordine s'intende accettato solo dopo che NC COMPONENTI S.p.A. ha inviato conferma d'ordine scritta al Cliente. In caso di ordine verbale, solo dopo che la conferma d'ordine inviata da NC COMPONENTI S.p.A. è stata a questa restituita sottoscritta dal Cliente. Sino a che il contratto non è perfezionato, qualunque offerta e/o preventivo di NC COMPONENTI S.p.A. non è da considerarsi vincolante. NC COMPONENTI S.p.A. potrà, nella propria conferma d'ordine, modificare elementi della proposta d'ordine ricevuta. In tal caso, la conferma d'ordine con le relative varianti si intende accettata se l'acquirente non comunichi il proprio dissenso per iscritto a NC COMPONENTI S.p.A., entro 8 giorni dal ricevimento della stessa. In difetto di comunicazione entro il predetto termine, il contratto si intenderà a tutti gli effetti perfezionato alle condizioni indicate da NC COMPONENTI S.p.A. nella conferma d'ordine. Qualsiasi modifica successivamente richiesta dall'acquirente non impegna NC COMPONENTI S.p.A., salvo che le modifiche non siano espressamente accettate per iscritto da quest'ultima.

2.CESSIONE DEL CONTRATTO

L'acquirente non può cedere il contratto a terzi senza il consenso scritto di NC COMPONENTI S.p.A.

3.PREZZI - CONDIZIONI DI PAGAMENTO

I prezzi e le condizioni di pagamento sono quelli indicati nella conferma d'ordine. Qualora la conferma d'ordine preveda uno o più pagamenti antecedenti la consegna della merce, la mancata corresponsione di essi alle scadenze pattuite legittima NC COMPONENTI S.p.A. a sospendere la consegna e/o ogni attività fatto salvo il diritto di NC COMPONENTI S.p.A al risarcimento dei danni. Il minimo d'ordine è pari ad Euro 250,00; per importi inferiori verranno addebitate spese pari ad Euro 25,00 o Euro 15,00 per pagamento in contrassegno

4.CONSEGNE

Salvo che non sia diversamente stabilito, il termine di consegna specificato nella conferma d'ordine è meramente indicativo, e non essenziale. L'osservanza del termine di consegna pattuito presuppone anche l'adempimento di tutti gli impegni contrattuali da parte dell'acquirente. Il termine di consegna si considera in ogni caso rispettato quando l'oggetto della fornitura ha lasciato lo stabilimento entro il termine pattuito oppure è stata comunicata all'acquirente la disponibilità alla spedizione. NC COMPONENTI S.p.A. è fin d'ora legittimata ad effettuare spedizioni parziali. Il termine di consegna potrà essere prolungato per effetti di avvenimenti al di fuori della volontà di NC COMPONENTI S.p.A., quali scioperi, incendi, inondazioni, sospensione dell'attività produttiva, ritardi dei sub- fornitori, mancanza di forza motrice negli stabilimenti e altre cause di forza maggiore. NC COMPONENTI S.p.A. ha la facoltà di rescindere parzialmente o per intero il contratto e/o la consegna della fornitura, senza che l'acquirente possa esigere compensi o indennizzi di qualsiasi natura.

5.SPEDIZIONE

NC COMPONENTI S.p.A. spedisce la merce a rischio ed a carico dell'acquirente, a meno che sia stato diversamente concordato per iscritto. Il rischio passa all'acquirente nel momento in cui la merce è consegnata all'incaricato del trasporto, al più tardi al momento della partenza dallo stabilimento NC COMPONENTI S.p.A. nei casi in cui la merce venga consegnata tramite NC COMPONENTI S.p.A. Nel caso in cui la merce debba essere ritirata dall'acquirente, il rischio è trasmesso all'acquirente nel momento del ricevimento da parte di quest'ultimo della comunicazione di merce pronta.

6.COLLAUDO

Qualora la natura della fornitura o la conferma d'ordine lo prevedano, NC COMPONENTI S.p.A. e l'acquirente procederanno al collaudo della fornitura presso lo stabilimento della NC COMPONENTI S.p.A.. L'esito positivo di tale collaudo comporterà l'accettazione definitiva, da parte dell'acquirente, della fornitura e la decadenza della possibilità di contestarne vizi e difetti.

7.GARANZIA

NC COMPONENTI S.p.A. garantisce all'acquirente il buon funzionamento del bene per un periodo di 12 mesi dalla data di consegna della merce. NC COMPONENTI S.p.A si impegna a sostituire o riparare il bene o i suoi singoli componenti qualora, durante il suo utilizzo e nei limiti temporali di cui al precedente comma, vengano riscontrati guasti o malfunzionamenti o difetti dello stesso, derivanti da difetti di fabbricazione che lo rendano non più conforme all'uso per cui era destinato. Gli obblighi derivanti dalla garanzia decadono nel caso di

sospensione o ritardo da parte dell'acquirente dei pagamenti concordati. È a carico dell'acquirente l'invio a NC COMPONENTI S.p.A. del pezzo difettoso, coperto da garanzia, per la riparazione o la sostituzione del medesimo. Nel periodo di garanzia, i costi di manodopera, per la sola durata dell'intervento, sono a carico di NC COMPONENTI S.p.A.. I costi di viaggio e trasporto sono a carico dell'acquirente. L'acquirente, ai fini della presente garanzia, si impegna, a pena di decadenza, a denunciare per iscritto ad NC COMPONENTI SPA ogni vizio di funzionamento del bene entro e non oltre 30 giorni dalla sua conoscenza e permettere a NC COMPONENTI S.p.A., se da questa ritenuto necessario, di effettuare ogni ispezione, intervento e riparazione da essa ritenuto necessario. L'obbligo di garanzia, come previsto nella seguente clausola, si considera adempiuto con consegna all'acquirente del pezzo adeguatamente riparato o sostituito. La presente garanzia non copre i difetti o i danni causati dall'acquirente a seguito di negligenza nell'uso, da uno stoccaggio o da uso non conforme del bene rispetto a quello per il quale era destinato, o causati da riparazioni, sostituzione di singoli componenti, manutenzioni effettuate da soggetti non autorizzati dall'alienante o da qualsivoglia circostanza indipendente dal fatto doloso o colposo dell'alienante. Sono escluse dalla garanzia: deficienza e difetti dovuti al consumo normale di quelle parti che sono per loro natura soggette ad usura rapida e continua, deficienze derivanti dall'utilizzo di utensili, accessori, attrezzi non forniti da NC COMPONENTI S.p.A.. È espressamente esclusa la risarcibilità di danni diretti o indiretti diversi ed in particolare dei danni da mancata produzione. Qualora vengano rimossi i segni identificativi del prodotto, la garanzia decadrà automaticamente.

8.VIZI E DIFETTI

L'acquirente deve al momento della consegna controllare la merce ricevuta e denunciare i vizi palei entro 8 giorni dalla consegna. Entro tale data l'acquirente deve altresì comunicare eventuali errori di fornitura, di quantità o di modello. Qualunque contestazione deve essere fatta per iscritto e inoltrata esclusivamente a NC COMPONENTI S.p.A.. L'acquirente deve altresì contestare per iscritto, secondo le modalità sopra indicate, eventuali vizi o mancanze di qualità entro 8 giorni dalla scoperta.

9.RESO MATERIALE

I resi di materiale, accettati esclusivamente a seguito di preventiva autorizzazione scritta da parte di NC COMPONENTI S.p.A., devono essere effettuati in porto franco e sdoganato e deve trattarsi esclusivamente di merce in perfetto stato, sulla quale NC COMPONENTI S.p.A. considererà una riduzione minima del 20% (venti per cento) sul prezzo di vendita esposto in fattura. Nel caso di reso di materiale danneggiato per la riparazione, i costi per il ripristino che verranno calcolati dalla NC COMPONENTI dovranno essere pagati dall'acquirente prima della spedizione della merce all'acquirente stesso.

10.FORO COMPETENTE E LEGGE APPLICABILE

Per tutte le controversie derivanti dai rapporti contrattuali sorretti dalle presenti condizioni generali, è competente in via esclusiva il Tribunale di Torino. Le presenti condizioni generali, la loro esecuzione, e ogni e qualsivoglia controversia che possa trarre origine da esse, sarà regolamentata dalla legge sostanziale italiana, con esclusione espressa dell'applicazione delle norme di conflitto del foro, e, in particolare, della disciplina costituita dalla Convenzione di Vienna del 1980 sulla Vendita internazionale di Merci e della Convenzione dell'Aja del 1955.

Torino, li.....

NC COMPONENTI S.P.A.

IL CLIENTE per accettazione

(Timbro e Firma)

Dichiaro di avere letto attentamente e ben compreso, nonché di accettare le sopraindicate condizioni generali di vendita e, in particolare, le clausole di cui ai numeri

1-Contratto, 2-Cessione del contratto, 3-Prezzi-condizioni di pagamento, 4-Consegne, 7-Garanzia, 10-Foro competente, del presente contratto.

IL CLIENTE per accettazione

(Timbro e firma)